

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: **SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh**

Cikkszám: 372141

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Alkalmazási szektor

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Gyártmánykategória PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)

Anyag/készítmény használata Autóápolási szer

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen

Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen

Figyelmeztetés Érvénytelen

Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

Övintézkedésre vonatkozó mondatok P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Leírás: Vizes tenzidoldat, foszfátmentes

Veszélyes alkotórészek:

	anionic surfactant ☒ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	5 - <10%
CAS: 68515-73-1 NLP: 500-220-1 Reg.nr.: 01-2119488530-36-xxxx	Alkyl polyglycoside C8-10 ☒ Xi R41 ⚠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	1 - <3%

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 10.04.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh

(folytatás az 1. oldalról)

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószeréről / A tartalomra vonatkozó címkézés

anionos felületaktív anyagok	5 - 15%
nem ionos felületaktív anyagok	< 5%
illatszerek, Limonene, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione	

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.

Belélegzés után: Nincs szükség különleges intézkedésekre.

Bőrrel való érintkezés után:

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**5.1 Oltóanyag**

Megfelelő tűzoltószer: A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelés: A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások Nem szükséges.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**Raktározás:**

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk: Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 10.04.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh

(folytatás a 2. oldalról)

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**8.1 Ellenőrzési paraméterek****Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

DNEL(-ek)**CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10**

Szájon át	DNEL	35,7 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
Bőrön át	DNEL	357000 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects) 595000 mg/kg (worker) (longterm exposure - systemic effects)
Belégzésnél	DNEL	124 mg/m ³ (consumer) (longterm exposure - systemic effects) 420 mg/m ³ (worker) (longterm exposure - systemic effects)

PNEC (-ek)**CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10**

PNEC	111,11 mg/kg (-) (oral (secondary poisoning)) 0,27 mg/l (sporadic release) 560 mg/l (STP) 0,654 mg/kg (gro) 1,516 mg/kg (sediment (fresh water)) 0,152 mg/kg (sediment (sea water)) 0,176 mg/l (water (fresh water)) 0,0176 mg/l (water (sea water))
------	---

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció elleni védekezés****Személyes védőfelszerelés:****Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Légzésvédelem: Nem szükséges.**Kézvédelem:** Normál esetben nem szükséges**Szemvédelem:** Normál esetben nem szükséges**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

Forma:	Folyékony
Szín:	zöld
Szag:	jellegetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

pH-érték 20 °C-nál:	9,0 - 10,0 (10g/l) 7,0 - 8,0
----------------------------	---------------------------------

Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
--	--------------------

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 10.04.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh

(folytatás a 3. oldalról)

Forráspont/forrási tartomány:	≥ 100 °C
Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):	Nem alkalmazható
Gyulladás hőmérséklet:	
Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
Öngyulladás:	Az anyag magától nem gyullad.
Robbanásveszély:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
Robbanási határok:	
Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.
Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
Sűrűség 20 °C-nál:	1,02 - 1,03 g/cm ³
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
Párolgási sebesség	Nincs meghatározva.
Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):	Nincs meghatározva.
Viszkozitás:	
Kifolyási idő 20 °C-nál	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
dinamikai:	Nincs meghatározva.
kinematikai:	Nincs meghatározva.
9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.2 Kémiai stabilitás Normál körülmények között stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10

Szájon át LD50 >5000 mg/kg (rat) (OECD 401)

Bőrön át LD50 >2000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Primer ingerhatás:

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Besorolás releváns értékek:

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 10.04.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh

(folytatás a 4. oldalról)

68515-73-1 Alkil-poliglikozid C8-10 Hígítás: 10% aktív hatóanyag vízben]

in vitro szemirritáció-vizsgálat (OECD 437): IVIS = 1,6

Nem okoz szemkárosodást (1. szemsérülést) vagy szemirritációt (2. szemirritáció) 10%-nál kisebb koncentrációban

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Az összetevők rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:****CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10**EC0 >100 mg/l (*Pseudomonas putida*) (OECD 209 / DIN 34812, part 8)EC50 >10 - 100 mg/l (*Scenedesmus subspicatus*) (88/302/EWG, part C)>100 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 202 / part 1)LC 50 >100 mg/l (*Brachydanio rerio*) (DIN EN ISO 7346-2)NOEC >1 - 10 mg/l (*Brachydanio rerio*) (OECD 204)>1 - 10 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 202)**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

A termékben található felületileg aktív anyagok teljesítik a tisztítószerre vonatkozó EU irányelvnek (EK/648/2004) a tenszidek mosó- és tisztítószerekben való végső biológiai lebomlásának követelményét.

anionic surfactant

Biodegradation >60 % (-) (OECD 301B)

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:**

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek****Ajánlás:** A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék

2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 30 mosószer, amelyek különböznek a 20 01 29-től

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 10.04.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh

(folytatás az 5. oldalról)

15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) ADR, ADN, IMDG, IATA osztály	Érvénytelen
14.4 Csomagolási csoport ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
14.5 Környezeti veszélyek: Marine pollutant:	Nem
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****Országos előírások:**

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyünk figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyünk figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

Rövidítések és mozaikszavak:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 10.04.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Klarsicht 1:100 Konzentrat Apple Fresh

(folytatás a 6. oldalról)

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2**Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1**Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2**Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3**** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU